



Tolkis BK

**Ishockey
Jääkiekko 1975–76**

K

**ITÄ-UUDENMAAN
SUURIN
ELINTARVIKE-
OSASTO
PALVELUKSESSANNE**

**ÖSTNYLANDS
STÖRSTA
LIVSMEDELSAVDELNING
BETJÄNAR ER**

arksin	8–19	vardagar
perjantaisin	8–20	fredagar
lauantaisin	8–15	lördagar

**TORIN
LAIDASSA**

**CITY HALLI
HALL**

**VID
TORGET**

KOHO

tuntee jääkiekon

Vuosien suunnitelmallinen työskentely jääkiekkoilun parissa on kehittänyt Kohon asiantuntemuksen kansainväliselle huipputasolle.

Kestävät mailat ja anatomisesti oikeat suojukset on kehitetty jokaisen pelaajan käyttäväksi.

Perinteistä KOHO-laatuun nyt myös pelihousut, teräsuojat, kiekot, varustekassit ja harjoituspaidat.



jääkiekkoilullisuus ratkaisee

Raul Hellberg Oy

Näsi, Vapaudenkatu 2 Puh. 140 150
Näse, Frihetsgatan 2 Tel.



Ingmar Johansson

Ishockeysekt. ordf.
Jääkiekkojaost. puh. joht.

Vi inleder vår tredje ishockeysäsong med många nya ansikten i laget. På grund av militärtjänst och att flere spelare lade skridskorna på hyllan hade vi 7 spelare borta då träningarna inleddes, och vi såg oss tvungna att förstärka laget. De nya spelarna är "gamla rävar" och vi räknar med att de har mycket att lära oss.

Ishockeyförbundet omorganiserade seriesystemet och vi spelar nu i div. III. Vi kommer att få längre resor men kan i stället erbjuda vår publik flera nya lag i vår ishockeyrink. Vi hoppas att vi kan erbjuda motståndarna ett fullvärdigt motstånd för att ni skall få se spännande matcher och trivas omkring rinken.

Välkommen.

Aloitamme kolmannen jääkiekkokauden monilla uusilla "kasvoilla" joukkueesamme. Sotapalveluksen sekä siitä syystä, että moni pelaaja on pannut luistimet hyllylle, oli 7 pelaajaa poissa kun harjoitukset käynnistettiin. Täten olimme pakoitettuja vahvistamaan joukkuettamme. Uudet pelaajat ovat vanhoja "kettuja" ja katsomme, että meillä on heiltä paljon opittavaa.

Jääkiekkoliitto organisoii uudelleen sarjasysteemin ja pelaamme nyt div. III. Tulemme saamaan pitempiä matkoja, mutta voimme sen asemasta tarjota yleisöllemme useampia uusia joukkueita jääkiekkokaukalossamme. Toivomme että voimme tarjota vastustajillemme täysipainoisen vastustuksen, jotta saatte nähdä "jänniä" otteluita ja viihtyä kaukalon ympärillä.

Tervetuloa.

TOLKIS TAXI

Tel. 24 566

JUNIORVERKSAMHETEN, VAR FINNS DEN?

I alla idrottsgrenar är juniorverksamheten oerhört viktig, det vet vi väl alla. Varför är då juniorverksamheten så dålig inom Tolkis Bollklubb? Varför vill ingen hjälpa oss att skola våra juniorer? Ishockeyn är en ny sport på orten, men den har en framtid. Det är nu ganska knappt om juniorer på orten, men de som finns måste ges tillfälle att utöva sin favoritsport. Om något är då de många pojkar som nu är 4–10 år vuxit till sig finns det verkligen mycket material.

Varför vill du inte hjälpa oss? Säg inte att du ingenting kan om ishockey. Det finns dom som kan lära dig om du verkligen vill. Är du verkligen så upptagen att du inte har två kvällar i veckan lediga?

Det arbete som vi gör för representationslaget gör vi inte för att det är roligt, utan för att våra juniorer skall spurras att träna och verkligen bli så bra spelare att de en dag skall få en plats i ettan.

Visst är det lättare för föräldrarna att pojkarna spelar i ett annat lag där det finns ledare som tar hand om pojkarna, men är det inte bättre att ortens pojkar för ortens namn framåt i ortens eget lag.

JUNIORITOIMINTA, MISTÄ LÖYTY?

Joka urheilussa on junioritoiminta erittäin tärkeä, sen kai kaikki tietävät! Minkä vuoksi sentään Tolkis Bollklubb'in junioritoiminta on niin huono?

Miksi ei kukaan halua auttaa meitä kouluttamaan nuoria? Jääkiekko on uusi urheilulaji paikkakunnallamme, mutta sillä on tulevaisuus. Junioreja on nyt niukalti paikkakunnalla, mutta ne nuoret joita on, niille on annettava tilaisuus harjoittaa mieliurheiluaan! Joidenkin vuosien kuluttua jolloin ne pojat jotka nyt ovat 4–10 vuoden ikäisiä, kasvavat, löytyy tosiaan paljon ainesta.

Miksi et halua auttaa meitä? Älä sano että et tiedä mitään jääkiekosta. Löytyy kyllä niitä, jotka voivat opettaa Sinua jos todella haluat. Oletko todella niin varattu, ettei Sinulla ole kahta iltaa vapaata viikossa?

Sitä työtä jota teemme edustusjoukkueettamme varten, emme tee sen vuoksi että se meistä on niin hauskaa, vaan kannustaaksemme junioreita harjoitteluun ja että heistä todella tulisi niin hyviä pelaajia että jonain päivänä voisivat saada paikan ykkös-joukkueessa.

Tietysti vanhemmilla on helpompaa, jos pojat pelaavat toisessa joukkueessa jossa on ohjaaja joka pitää huolen pojista, mutta eikö ole parempi että paikkakunnan pojat vievät nimeä eteenpäin paikkakunnan omassa joukkueessa.

METALLVERKSTAD

TOM NYBERG

Tel. 24 575

Tolkis



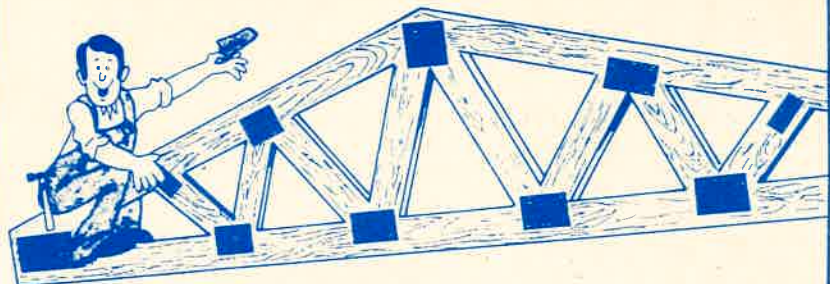
VEIKKAUS

Tolkis BK

Vårt tipsombud är

TOLKIS BAR & LEIPÄ

on meidän veikkausasiames



Tampella takstolar hopfogade med spikplåt är måttnoggranna och ungefär 100mk billigare än takstolar spikade på byggnadsplatsen.

Mått- och prisuppgifter
Oy Tampella Ab Borgå, tel. 915-142000

Silver-stereol.
alk. 1790:-
Kaikki 4 yhdessä
Myös osam.
Käsir. 190:-
jopa 17 kk.
maksuaj.

Kenwood-stereol.
alk. 1495:-
2x25 W
Käsir. 195:-
jopa 17 kk.
maksuaj.

Väri TV:t
alk. 2700:-
Saba, Hitachi
myös. osam.
250:- käsir.
jopa 17 kk.
maksuaj.

Pesukoneet
alk. 1190:-
Indesit, Upo,
Minimatti
ilmainen kulj. ja as.
Käsir. alk. 100:-
Maksuaikaa jopa
17 kk.

PORVOON TELEVISIO OY

PIISPANKATU 13, PUH. 142677

JÖTUL lämpökaminoita varastosta.

JÖTUL värmekaminer från lager

**Henrikssonin Rauta
Henrikssons Järn**

Jokikatu 20 Ägatan
puh. 141 590 tel.

1		1
X	Leksaksaffär	X
2		2
1	T. Bergman	1
X		X
2	Lelukauppa	2
1		1
X	Stora Ägat. 6 Iso Jokik.	X
2	Tel. 140 796 Puh.	2
1		1
X		X

Sementtivalimo

BERGLÖF

Betonituotteet

Puh. 141 561



Servicestation
Huoltoasema

L. OLSSON

Borgå, Mannerheimgatan 18
Porvoo, Mannerheiminkatu 18
Tel. 141099 Puh.

**Serviceverkstad
Huoltokorjaamo**

E. Forsén

Tel. 141761 Puh.
Mästarvägen 6 Mestarintie

**Ky. Porvoon Lasihiirino
Borgå Glassliperi Ab.
Tauno Elonen & Co.**

Porvoo Rauhankatu 25 Fredsgatan Borgå
Loviisa Chiewitzink. 14 Chiewitzg. Lovisa

**Porvoon Seudun
Auto-Opisto**

Kaivok. 27 Brunng.
Puh. 140 615 Tel.

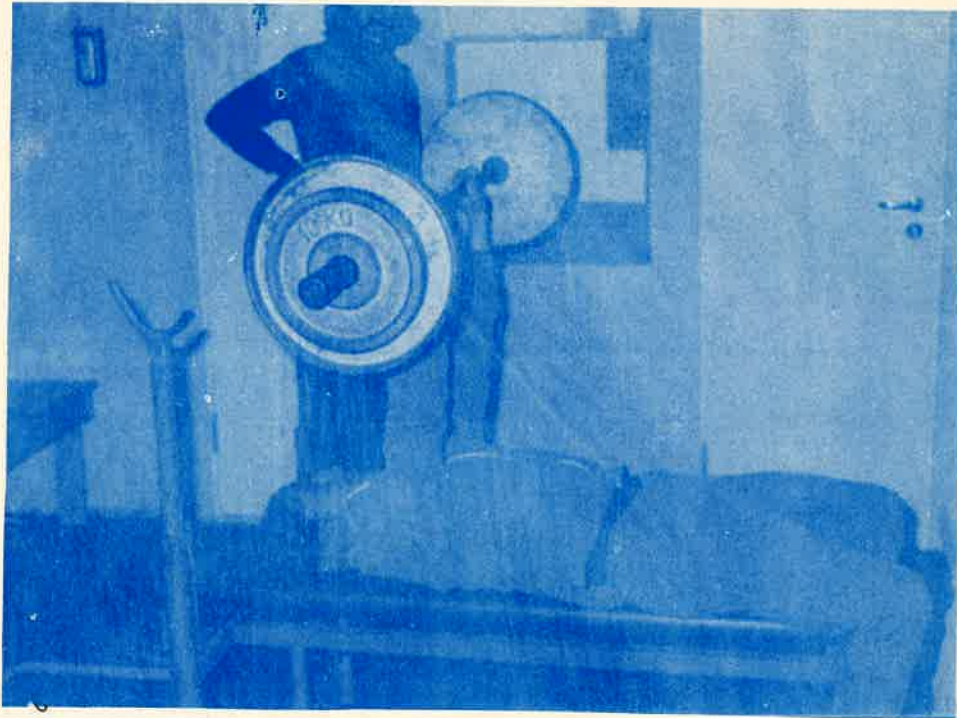
**RAIJA
MANGSTRÖM**

Parturiliike

Myös alkattilauksia

Puh. 143 053 Tel.
Kaivokatu 29

Suosittellaan



**Ab Borgå Elektriska Affär
Porvoon Sähköliike Oy**

Ågatan 31 Jokikatu 31
Tel. 146 022 Puh.

Borgå Musikbod

Porvoon Musiikkipuoti

Biskopsgatan 13 Piispankatu
Tel. 147 994 Puh.

Varjostintehdas

J. ROUKO
PORVOO

*Maali-, tapetti- ja matto-
asioissa palvelemme
Teitä asiantuntemuksella,
tervetuloa neuvottelemaan!*

VÄRI-MIXA

Lundinkatu 9 Porvoo
puh. 146 567

*Vid behov av extra skjussar
använd alltid Werkis bussar*

Linja-autoliikenne—Busstrafik

Oy Werner Henriksson Ab

Puh. 141 042, 140 507 Tel.

Tolkkinen — Haikkoo — Hamari
Tervetuloa edullisille ostoksille!

Peipon
KHALLI

Gammelbackan palv. keskus

 **HANKKIJA**

Borgå, Kokonvägen 10 — Porvoo, Kokonniementie 10

Tel. 142211 Puh.

 **bauer**

LUISTIMET HUIPULLA

Raul Hellberg Oy/Ab

NÄSI, VAPAUDENKATU 2 — PUH. 140 150
NÄSE, FRIHETSGATAN 2 — TEL. 140 150

Lastenpukimo

NUNNU

Lundinkatu 16

Uusi

MININUNNU

Laaja valikoima
lasten vaatteita

Saaren Kem. Pesulaitos

Kirkkokatu 5, Porvoo
Puh. 149 113



—kedjan
har
restau-
ranger
och
barer.
Du
bara
väljer.

ketjulla on
ravintoloita
ja baareja.
Sinä
tietenkin
valitset.



- CRYSTAL ● NIMBUS
- PORVOON KROUVI
- POPULUS ● AUTOPALA
- GRILLIPALA

MARKKU VÄLIMÄKI:

UR TRÄNARENS SYNVINKEL:

Då Tolkis lag nu börjar sin andra säsong med undertecknad som spelande tränare, har vi som mål att få en möjligast god placering i serien, där även två andra lag från Borgå-trakten spelar med. Åt laget har uppgjorts såväl taktiska som vissa tekniska målsättningar, som vi skall försöka lära oss under innevarande säsong. Spelarna i laget har i viss mån undergått "remont", men stommen är densamma och jag hoppas också att intresset för ett ännu bättre ishockeyspel i Tolkis skall bli ännu större. Som stöd för detta har vi fått erfarna spelare från Smile, som ställde sig i våra led. Helt utan problem är vårt lag icke och kommer icke heller att vara, men problembördan kunde avsevärt minskas om Borgå skulle få en konstisbana och man kunde börja med en fullödlig programmerad träning. Jag hoppas dock att publiken godkänner oss som sina egna i hemrinken och sporrar oss till goda prestationer under innevarande vinter.

MARKKU VÄLIMÄKI:

VALMENTAJAN NÄKÖKULMASTA:

Tolkkisten joukkueen aloittaessa nyt toista kautta allekirjoittanut pelaaja-valmentajana on tavoitteenamme mahdollisimman hyvä sijoitus sarjassa, jossa pelaa kaksi muuta joukkuetta Porvoon seudulta. Joukkueelle on laadittu sekä taktilliset että tietyt teknilliset tavoitteet, jotka pyrimme oppimaan kuluvana kautena. Joukkueemme pelaajisto on kokenut jonkin verran "remonttia", mutta runko on sama ja uskonkin harppausten kohti parempaa jääkiekkoilua Tolkisissa jatkuvan hyvää vauhtia. Tukena tähän on muutamat kokeneet pelaajat jotka tulivat riveihimme Smilestä. Täysin ongelmaton ei joukkueemme ole eikä koskaan tule olemaankaan, mutta ongelmien taakkaa voisi vähentää tuntuvasti, jos Porvooseen saisi tekojääradan ja täysipainoiseen ohjelmoituun harjoitteluun voisi päästä. Toivon silti, että yleisö ottaa meidät kotikaukalossamme omakseen ja kannustaa meitä hyviin suorituksiin kuluvana talvena.

SERIEPROGRAMMET

SARJAOHJELMA

DIV. III

17. 12 ToBK — Salpis
 21. 12 Mustangs — ToBK
 07. 01 ToBK — Weikot
 11. 01 SaNSU — ToBK
 14. 01 ToBK — Pedot

21. 01 Salpis — ToBK
 25. 01 ToBK — Mustangs
 28. 01 Weikot — ToBK
 01. 02 ToBK — SaNSU
 04. 02 Pedot — ToBK

DISTRIKTSSERIEN

PIIRISARJA

30. 12 ToBK — Liljendal IK
 16. 01 ToBK — SaNSU

04. 01 TuPS — ToBK

Målvakterna:



1. Kim (Kimmen)
Stenberg

Maalivahdit:



22. Frej (Fribbe)
Silver

Backar:



2. Leif (Leif)
Svensk



3. Börje (Bögga)
Lindholm



4. Bjarne
Skog

Puolustajat:



Kai Skoog
lagledare
joukkueen joht.



Hans Gerkman
Huoltaja



Aulis Puranen
Huoltaja



Stig Löfkors
Huoltaja



5. Pauli (Paape)
Hänninen



6. Tenno
Kyllönen



7. Rolf (Rolle)
Skog



11. Kaj (Kaiju)
Sjöblom



19. Martti
Ampuja



Timo (THII)
Lindqvist



15. Aulis
Kukkonen



16. Rune
Lindfors



17. Timo
Rosenström

Anfallsspelare:



8. Markku (Vellu)
Vainio



9. Kaj (Kaije)
Stenberg



10. Markku (Välty)
Välimäki

Hyökkääjät:



18. Juhani (Jussi)
Hänninen



20. Nils (Kikus)
Lindfors



21. Keljo (Keebo)
Pohjanpelto



12. Robert (Robbac)
Nyqvist



13. Hannu (Purtel)
Puranen



14. Antero (Ante)
Hellberg

Oy Fiskars Ab

Kehyslistatehdas – Ramlistfabriken

Centrum on uudistuva ja nuorekas palvelutavaratalo Porvoon keskustassa.

- MONIPUOLISET, AJANMUKAISET
TUOTEVALIKOIMAT
TAVARATALOSSAMME
- AINA TUOREET JA EDULLISET
RUOKATAVARAT ELINTARVIKE-
ALENNUSHALLISSAMME

OSTOHYVITYS
VALINTATILI
OSAMAKSU



ELANTO
CENTRUM

Mannerheiminkatu 13, Porvoo. Puhelin 142022.

Jalkinekorjaamo

R. Raittinen

Rihkamakatu 8
Porvoo - Puh. 141654

**Kiitämme kaikkia
ilmoittajimme
toimintamme
tukimisesta**

Tolkis Bollklubb

*Kuormaautokuljetuksia
Nosturipalvelua*

Salomaan kuljetus Oy

Vaskenvalajank. 26
Porvoo Puh. 141 354



Alan suurin
paikkakunnalla

Kenkäkauppa
SIROLA
Skoaffär

Rauhank. 27 Fredsg.
Puh. 143 342 Tel.

**Branchens största
på orten**

OY PORVOON VIEMÄRIHUOLTO

AB BORGÅ KLOAK-SERVICE

Soittakaa puh. 915-141 201
Ring tel. 915-141 201



NICKBY

— ett bra utflyktsmål
90-23 16 72

NIKKILÄ

huviretkeilyn ja hyvän aterian
maali

Oy Albert Norrgård Ab

Puh. 142 422 Porvoo

Urheilijat - virkistäytymään
**»FONSON ja ROLLEN»
BAARISSA**

Asentajantie 3
Puh. 143611 Tel.
Montörsvägen 3



Peippola
Puh. 144 230 Tel.
Pepot

Idrottsmän, pigga upp Er på
**»FONSOS och ROLLES»
BAR**

KULTASEPÄNLIKE OSSIAN HOPEA

PORVOO MANNERHEIMINKATU 12 ☎ 140126

fOTO - salmi

studio tarvikemyynti

Lundink. 9 Porvoo
Puh. 143636

Elintarvikeliike

BÖRJE STRÖM

BORGÅ - PORVOO

Biskopsg. 30 Piispank.
Tel. 141218 Puh.

Urakointiliike **VIHER-PIHA**
Hannes Porkka

Puh. 915-24679
PORVOO

INSTRUMENTTI SÄHKÖ *oy*

Porvoo 14 97 33

Jeti-Sähkö Ky

Jokikatu 3 06100 Porvoo 10 Puh. 147 532



Självköp – Valinta

Nils Erlandsson

Kevätkumpu
Tel. 149 570 Puh.
Skeppareg. 6 Laivurinkatu
Tel. 141 352 Puh.

Nosto ja kuljetus

G. Sandström

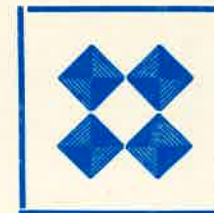
Ernestas Puh. 145 081, 145 110 Tel.

Lyft och transport

Vi tackar alla våra annonsörer som understöder
vår verksamhet.

Tolkis Bollklubb

**Iomakkeita
blanketter**



Ab Borgia Reklamtryck – Porvoon Mainospaino Oy
Vartiotorinkatu 1 Porvoo Puh. 143 189

Kuljetusliike E. BJÖRKMAN

Puh. 145 541 Tel.



HEREK

Skoaffär
Kenkäkauppa

K. KORPELA

Biskopsg. 19 Piispank.
Borgå — Porvoo
Tel. 141240 Puh.



KERKKOON SÄHKÖTYÖ

Soittakaa numeroon 28 545 tai 28 574.

Näsin Kaivin Oy Näse Grävning Ab

Puh. 141711 149170 Tel.

Oy Pyynikki

Edustaja: Antero Venäläinen

Puh. 141 611

AUTOKOULU

BILSKOLA

Juvonen

ALEKSANTERINK. 12

ALEXANDERSG. 12

Puh. 143366 Tel.

PORVOON VIEMÄRITYHJENNYS

P. KOKKOLA

PUH. 142085

PORVOO JA YMPÄRISTÖ

Konttorikoneliike TALKA



Piispankatu 30
puh. 140 888
Keskustalo

- Kirjoituskoneita
 - Laskukoneita
 - Kopiokoneita
 - Konttorikoneiden huolto
-

KOKO
PERHEEN
TAVARATALO

HELA
FAMILJENS
VARUHUS

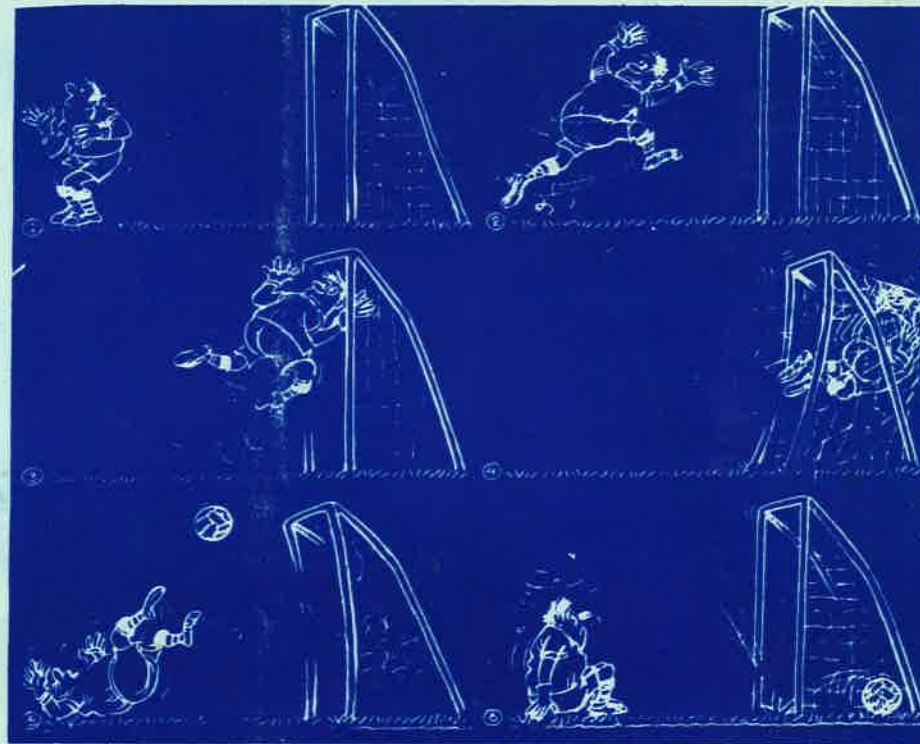


JOSSA ON M. M.
ELINTARVIKE-, RAUTA-,
MAALAUS-, URHEILU-,
SÄHKÖ-, TALOUS-, TALOUS-
KONE-, LEIKKIKALU-,
TEKSTIILIOSASTO SEKÄ
VIIHTYISÄ KAHVILA.

MED BL. A.
LIVSMEDELS-, JÄRN-,
MÄLNINGS-, SPORT-, EL-,
HUSGERÅDS-, HUSHÅLLS-
MASKIN-, LEKSAKS-, TEXTIL-
AVDELNING OCH EN TRIVSAM
CAFETERIA.

Simolin

Rihkamak. 2 Krämareg.
Puh. 142 122 Tel.



**»Lisää maaleja» mutta myös säästöjä
»Mera mål» och även besparingar**

**Helsingin Osakepankki
Helsingfors Aktiebank
Itä-Uudenmaan Osuuspankki
Östnylands Andelsbank
Kansallis-Osake-Pankki
Porvoon Osuuspankki
Porvoon Säästöpankki
Sparbanken i Borgå
Suomen Työväen Säästöpankki
Finlands Arbetarsparbank
Suomen Yhdyspankki
Föreningsbanken i Finland**